

# Schulung für Übersetzer



## Aufeinander folgende Nebensätze

### Übungen

Oktober 2024

## Aufgaben

Folgende Aufgaben haben zum Thema aufeinander folgende Nebensätze und basieren auf die Schulung sowie den Artikel „Aufeinander folgende Nebensätze“.

Voraussetzung: Bitte zuerst das Schulungs-Video anschauen oder auch den entsprechenden Artikel gründlich lesen, bevor du mit diesen Aufgaben anfängst!

Der Artikel enthält ausführliche Erläuterungen zum Thema aufeinander folgenden Nebensätze und steht im Lebensstrom-Archiv zur Verfügung.

Zu diesen Aufgaben ist kein Video vorhanden. Zur Durchführung scrollt man solange herunter, bis die nummerierte Aufgabe unten am Bildschirm erscheint, stoppt 30 Sekunden Zeit und schreibt seine Antwort auf ein Blatt Papier nieder. Zur Prüfung scrollt man nach Ablauf der Zeit weiter nach unten, bis die Lösungsvorschläge angezeigt werden. Im Anschluss kann man diese durch einen Vergleich mit dem Artikel und Folien grammatisch einordnen.

- 1) The sisters need to realize that when they murmur, they disobey the God who works within them.

Die Schwestern müssen erkennen: Wenn sie murren, gehorchen sie nicht dem Gott, der in ihnen wirkt.

- 2) The Lord said that if we take His yoke upon us and learn from Him, we will find rest for our souls.

Der Herr sagte: Wenn wir Sein Joch auf uns nehmen und von Ihm lernen, finden wir Ruhe für unsere Seele.

Der Herr sagte, dass wir Ruhe für unsere Seele finden / fänden, wenn wir Sein Joch auf uns nehmen und von Ihm lernen (würden).

Der Herr sagte, dass wir, wenn wir Sein Joch auf uns nehmen und von Ihm lernen würden, Ruhe für unsere Seele fänden.

- 3) Likewise, the brothers need to see that whenever they reason, they are rebellious against the One who operates in them.

Die Brüder müssen ebenfalls einsehen: Wann immer / Immer wenn sie zweifelnde Überlegungen äußern, lehnen sie sich gegen den auf, der in ihnen wirkt.

Die Brüder müssen ebenfalls einsehen, dass sie sich gegen den auflehnen, der in ihnen wirkt, wenn sie zweifelnde Überlegungen äußern.

- 4) Did you ever hear a sermon telling you that, although you are saved by faith through grace, you must still live a life...?

Hast du jemals eine Predigt gehört dahingehend, dass du trotz deiner Errettung mittels des Glaubens durch Gnade dennoch ein Leben ... führen musst?

Hast du jemals eine Predigt gehört dahingehend, dass du zwar mittels des Glaubens durch Gnade gerettet wurdest, aber ein Leben ... führen musst?

- 5) From experience Paul knew that if we would work out our salvation, we need to do all things without murmurings and reasonings.

Aus der Erfahrung wusste Paulus: Wenn wir unsere eigene Errettung bewirken wollen, müssen wir alles ohne Murren und zweifelnde Überlegungen tun.

Aus der Erfahrung wusste Paulus, dass wir alles ohne Murren und zweifelnde Überlegungen tun müssen, wenn wir unsere eigene Errettung bewirken wollen.

- 6) This clearly shows that although the New Testament believers have been forgiven by God, they are still liable to the Lord's judgment...

Daraus geht deutlich hervor, dass den neutestamentlichen Gläubigen von Gott zwar vergeben wurde, sie aber trotzdem dem Gericht des Herrn verfallen sind ...

- 7) If every time someone contacts you, you are happy and enjoying the Lord, he will be deeply touched.

Wenn du bei jedem Kontakt mit einer bestimmten Person glücklich bist und den Herrn genießt, ist derjenige tief berührt.